

自主學習申請計畫書

壹、基本資料

一、課程名稱：紀錄片創作

二、學生姓名、系級、學號（第一位同學為組長）

學生姓名：鄭翠玄

系級：清華學院學士班 24 級

學號：S109000236

三、學習領域（例如：校園改善、在地連結、產業創新等）

紀錄片創作

四、學分數

選修通識兩學分

五、指導教師姓名、學經歷簡介

教師姓名：蕭菊貞

學經歷簡介：

資深紀錄片導演，戲劇監製。現為清華大學通識中心與人文社會學院副教授。紀錄短片作品曾獲三座金穗獎肯定，長片《紅葉傳奇》、《銀簪子》連續奪得兩屆金馬獎最佳紀錄片獎，以及台北電影獎最佳紀錄片、台灣紀錄片雙年展台灣獎，並參與重要國際影展。長期關注台灣電影發展，拍攝有《白鴿計畫-台灣新電影 20 年》、《我們這樣拍電影》，及相關著作。

貳、內容（內容以 10 頁為限）

一、學習目標

我媽媽五年半前跟爸爸辦理結婚手續後，帶著妹妹從越南來到台灣定居。她因為不認識中文，只能去做一些勞力的工作。她是跟別人借錢辦理結婚手續，另外，她也要賺錢付給中介接我來台灣，所以當時日夜都在忙著工作還債。後來，她去看醫生，發現自己得了良性腫瘤，要開刀。後來，她因為身體不好，而離職，只能種菜、賣菜過生活。

一零九年第一學期，我修了一門紀錄片賞析與創作。我拍攝的紀錄片主題是我媽媽和妹妹來台後的生活。我之前有聽媽媽和妹妹分享很多她們在台灣的故

事，但透過這次的拍攝，我才能真正體會到她們所經歷過的困難和痛苦。但因為這學期的修課時間有限，還有很多我還沒拍完的故事。因此我想在一零九年第二學期申請自主學習計畫，讓我有更多時間紀錄我媽媽的故事。在這部影片中，我想以我媽媽當主角，我自己和我妹妹當配角。我想呈現新住民一代在台灣生活，且帶給後一代的影響。

我媽媽十五年前曾經來台灣工作，後來因為承受不了工作所帶來的困難而逃跑。我也想透過這部紀錄片來研究移工在台灣所遇到的問題與處境。

透過這部紀錄片我想要呈現新住民以其家庭在台灣遇到的一些問題，以及她們是如何面對與解決困難。另外，我想透過實作經驗來改善我的拍攝和剪接技術。

二、學習內容與方式

1. 從訪問我媽媽與妹妹的故事，也讓我自已更深入面對新住民困境，和探討族群融合的問題
2. 學習紀錄片的製作，強化攝影與影像敘事的技巧
3. 接觸更多移工議題相關紀錄片作品，從影片人物故事學習到移工目前遇到的一些問題。另外，我也向導演學習如何用影像說故事。
4. 定期與指導老師進行討論

三、時程表

時間	內容
第一周	資料收集與討論
第二周	第一次拍攝提案
第三周	拍攝提案修改版討論
第四周	影像語言的運用
第五周	剪接技巧
第六周	田野報告與拍攝主題討論
第七周	拍攝實作一
第八周	拍攝素材報告討論一
第九周	拍攝實作二
第十周	拍攝素材報告討論二
第十一周	與老師討論剪接腳本創作
第十二周	剪接實作
第十三周	拍攝實作三
第十四周	剪接實作
第十五周	初剪版本老師指導一

第十六周	初剪版本老師指導二
第十七周	初剪版本老師指導三
第十八周	期末習作發表！

四、預期成果

我預期第二學期結束會完成一部二十五分鐘的紀錄片。

五、參考書目

李道明著：《紀錄片：歷史、美學、製作、倫理》，三民書局（第三版）

參、指導教師意見（附上指導教師簽名、日期）

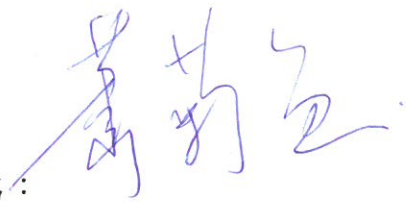
一、 我已詳閱「通識中心自主學習計畫之應行與注意事項」。(請勾選)

二、指導老師關於本計畫之相關意見。

本申請案學生鄭翠玄學習態度積極，對於想要繼續創作的題材有強烈的拍攝動機與關懷，同意鄭同學以探討自身家庭的新住民處境為題，作為自主學習紀錄片創作的申請。

針對目前提出的課程學習規劃，建議於創作期間，亦強化相關議題的紀錄片研究，台灣近年有幾部關於新住民或移工的紀錄片作品都很不錯，包括『再見可愛陌生人』、『逃跑的人』、『阿紫』等，並可於指導老師的協助下，拜訪相關紀錄片導演，更深入學習。

指導教師簽名：



日期：109年01月06日